



RADA
EVROPSKÉ UNIE

Brusel 30. května 2007 (05.06)
(OR. en)

10014/07

PROCIV 84

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. předchozího dokumentu:	9708/07 PROCIV 78
Předmět:	Závěry Rady o posílení koordinační kapacity monitorovacího a informačního střediska (MIC) v rámci mechanismu civilní ochrany Společenství – přijetí

1. S ohledem na výsledek jednání pracovní schůzky odborníků na téma „*Posílení koordinační kapacity monitorovacího a informačního střediska (MIC) v rámci mechanismu civilní ochrany Společenství - současný stav a perspektivy*“, uspořádané společně předsednictvím a Komisí (Ahrweiler, Německo, ve dnech 27.–28. března 2007), vypracovalo předsednictví návrh závěrů Rady o posílení koordinační kapacity monitorovacího a informačního střediska (MIC) v rámci mechanismu civilní ochrany Společenství.
2. Pracovní skupina pro civilní ochranu tento návrh závěrů přezkoumala ve dnech 22. a 23. května 2007. Na svém zasedání dosáhla pracovní skupina úplné dohody ohledně návrhu závěrů Rady ve znění uvedeném v příloze.
3. Na tomto základě se Výbor stálých zástupců žádá, aby vyzval Radu k:
 - přijetí těchto závěrů ve znění uvedeném v příloze této poznámky,
 - zařazení těchto závěrů do zápisu z jednání Rady.

**ZÁVĚRY RADY O POSÍLENÍ KOORDINAČNÍ KAPACITY MONITOROVACÍHO A
INFORMAČNÍHO STŘEDISKA (MIC) V RÁMCI MECHANISMU CIVILNÍ OCHRANY
SPOLEČENSTVÍ**

RADA EVROPSKÉ UNIE

1. PŘIPOMÍNÁ, že rozhodnutí Rady 2001/792/ES, Euratom ze dne 23. října 2001 o vytvoření mechanismu Společenství na podporu zesílené spolupráce při asistenčních zásazích v oblasti civilní ochrany¹ a rozhodnutí Rady 2007/162/ES, Euratom ze dne 5. března 2007 o zřízení finančního nástroje pro civilní ochranu² pověřují monitorovací a informační středisko v rámci mechanismu civilní ochrany Společenství mimo jiné ústřední úlohou při shromažďování a šíření informací ve fázích připravenosti a reakce na katastrofy a při podpoře koordinace pomoci členských států v oblasti civilní ochrany,
2. VÍTÁ pokrok dosažený Komisí a členskými státy od vytvoření mechanismu civilní ochrany Společenství při provádění monitorovacího a informačního střediska a pomoc v oblasti civilní ochrany, která byla poskytnuta v reakci na přírodní a člověkem způsobené pohromy v rámci EU i mimo ni,
3. DOMNÍVÁ SE, že otázky, které budou muset být v budoucnu řešeny, vyžadují zachování a posílení současného pozitivního vývoje na cestě k trvalému zlepšení mechanismu civilní ochrany,
4. BERE se zájmem NA VĚDOMÍ výsledek pracovní schůzky odborníků na téma „*Posílení koordinační kapacity monitorovacího a informačního střediska (MIC) v rámci mechanismu civilní ochrany Společenství - současný stav a perspektivy*“, uspořádané společně předsednictvím a Komisí v Ahrweileru (Německo) ve dnech 27.–28. března 2007,

¹ Úř. věst. L 297, 15.11.2001, s. 7. Rozhodnutí 2001/792 je v současné době revidováno návrhem Komise ze dne 26. ledna 2006 o vytvoření mechanismu civilní ochrany Společenství.

² Úř. věst. L 71, 10.3.2007, s. 9.

5. DOMNÍVÁ SE, že monitorovací a informační středisko by mělo dále působit jako platforma jednoduše využitelných informací a komunikace a poskytovatel služeb k užítku zemí, které se účastní tohoto mechanismu, jakož i týmů, odborníků a jednotek zasahujících v rámci tohoto mechanismu na místě,
6. VYZÝVÁ Komisi, aby monitorovací a informační středisko posílila, zejména pokud jde o:
 - a) jeho schopnosti shromažďovat, analyzovat a hodnotit informace získané od třetích zemí, odborníků na vyhodnocování nebo koordinaci a z dalších zdrojů s cílem usnadnit rozhodování zemí účastnících se tohoto mechanismu o nabídnutí pomoci,
 - b) jeho úlohu při poradenství zúčastněným státům ohledně potřebné pomoci, různých možností dopravy, možností a způsobů překonání logistických a operativních překážek atd.,
 - c) odpovídající stav zaměstnanců umožňující účinné fungování monitorovacího a informačního střediska v případě závažných mimořádných událostí. Za tímto účelem Rada VYBÍZÍ Komisi, aby přezkoumala možnosti, pokud jde o zaměstnance monitorovacího a informačního střediska, kteří by byli případně k dispozici nepřetržitě, a VYBÍZÍ země, které se tohoto mechanismu účastní, aby zvážily podporu monitorovacího a informačního střediska za zvláštních okolností, kdy zdroje Komise nejsou přizpůsobené nebo dostatečné,
7. VYBÍZÍ Komisi, aby pokračovala ve svém úsilí o vytvoření programu, který by začlenil zkušenosti získané ze zásahů a cvičení do kursů odborné přípravy, a aby pokračovala v provádění mechanismu s cílem trvalého posilování asistenčních zásahů,
8. KLADE DŮRAZ na význam posílení spolupráce mezi všemi příslušnými aktéry, včetně zapojených mezinárodních aktérů, v zájmu řádné koordinace a zamezení překrývání a zdvojení práce v souvislosti s budoucími zásahy ve třetích zemích,
9. VYZÝVÁ předsednictví, Komisi a země, které se účastní tohoto mechanismu, aby pokračovaly v úspěšném procesu, který byl zahájen na pracovní schůzce v Ahrweileru.